

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Kuṭidhūpaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[245. Kuṭidhūpaka¹]

I was a watchman at the hut
of the Blessed One, Siddhattha.
Now and again I perfumed [it],
[feeling well-] pleased by [my] own hands. (1) [2478]

In the ninety-four aeons since
I did that [good] karma back then,
I've come to know no bad rebirth:
the fruit of worshipping Buddha. (2) [2479]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (3) [2480]

Thus indeed Venerable Kuṭidhūpaka Thera spoke these verses.

The legend of Kuṭidhūpaka Thera is finished.

¹“Hut-perfumer”